



效法耶穌博愛精神，做世上光、地上鹽，
關懷視障問題，積極回饋社會為宗旨。
Be the light & Salt. Matthew 5:13-16

讓我們重視環保尊重環境，如收件人已搬遷、欲停止刊物寄發、
住址變更、或重複收到二份以上，請協助通知本會，謝謝。

出版/中華光鹽愛盲協會 中華郵政台北雜字第 1254 號執照登記為雜誌交寄
發行人/蘇清富 視障服務地址/台北市中山北路一段 2 號 9 樓 902 室

舉手敲門，音樂世界等您來加入！

敲開音樂這扇門(二) 吉他入門基礎班
主辦單位：社團法人中華光鹽愛盲協會
感謝多位朋友的詢問，我們持續歡迎大家
一起來加入。

很多人的夢想是一輩子可以學一個樂器，
很多人的遺憾是在自己有時時間的時候無法學一
個自己喜歡的樂器，多年前常常流行一句話「學
音樂的孩子不會變壞」，那對於已經長大的我
們還會有什麼好處呢？網路時代隨意在網上
google 一下，學音樂的好處絕對是說不完的，
專家可以幫您列出種種好理由，而這些絕對是
要您自己親身去體驗才能感受到。

我們很高興已經有多位朋友開始踏上自己
的吉他音樂之旅，相信他們的人生會有更豐富
的樂趣。還在猶豫的朋友，讓我們陪您從零開
始，有耐心的一步一步循序漸進，幫你打好吉
他的基礎，讓您能夠自娛娛人。

活動宗旨：繼上期吉他實用基礎班後，有
好多視障朋友對吉他有興趣但完全沒接觸，為
了滿足大家的期望，我們特別針對完全沒學習
過吉他的朋友開設了入門基礎課。對於視障者
而言，每一種樂器的入門都不是那麼容易，一
般人或許可以透過網路自學，但對視障者則需
要一對一個別指導，如果你是初學的朋友，我
們將會幫助你安排老師，從零開始，有耐心的一
步一步循序漸進，幫你打好吉他的基礎，所
以不用擔心，就算完全沒有學過音樂也可以學
吉他。

課程方式：採一對一個別指導。

課程內容：認識吉他的構造、基礎樂理概
論、音階與指板上的操作。

活動對象：對吉他有興趣但完全沒接觸、
希望能夠自彈自唱的視障者，須自備吉他樂器。

上課時間：一期三個月，每週一次，每次
六十分鐘，上課時間可與老師協調安排

上課地點：到府或與老師協調安排，限大
台北地區

課程費用：一期 6000 元，於第一次上課時
直接交給老師報名電話：02-23711867

備註：如果您需要購買吉他，我們會請老
師陪同您到樂器行選購

舌尖上的漫話，從現場到雲端！

由本會陳理事長翠娟女士精心為盲友規劃
的口述漫畫活動，雖然盲友外出意願低，導致
原本現場面對面的表演，暫時取消，然而在山
不轉人轉的變通下，我們改以雲端直播的方
式，讓大家不出門就能欣賞志工們用心改寫、
演出的口述漫畫，為我們的服務又往前跨了一
大步！

感謝陳理事長的專業敘述讓圖畫活了起
來。也要感謝七月十四日冒著高溫來到現場參
與演出的志工們。你們太偉大了！由於當天設
備不怎麼理想以致聲音略小，冷氣聲略大了一
點。不過這也是難免的，為了讓演出流暢，讓
大家盡情發揮，有一點噪音，觀眾們也是能接
受的。當然能在專業錄音室直播那是更好，期
待有這樣的機緣囉！



賀喜盲生取得好成績！

各級學校的升學考試陸續放榜。我們去年
協助了多位今年應考的視障生，很高興得知他
們都有好成績。國中部分有的考上建中、有的
考上中山，還有上松山的。大學的部分有一位
上了師大，真是令人欣慰。祝福他們未來的求
學之路都繼續有好表現。

這樣的成績應該是給志工們最好的回報
了！在此代替這些學生感謝過去一起努力的志
工，你們是最棒的！

鄉下孩子，你不只能做代工

最近接到屏東一位輔導老師的來電，希望
為她輔導的視障生尋找資源。在交談中得知那
位視障生在學校的適應並不理想，家人的期許
又低，覺得能幫忙做代工就好了。相比台北我
們輔導的視障生，個個能在一般班級與眼明同

學並駕齊驅，這樣的差距令我們深深感受到城
鄉孩子的差距。

除了資源不同之外，家人、老師和視障生
自己的期許也有很大的不同。這可能是我們以
後該加強努力的方向。常言道：心有多大，未
來的路就有多寬。鄉下的孩子，你不能滿足於
能做代工就好啊！

來玩數位聲音

怎麼把聲音弄到音樂工作站裡：介紹鍵盤
輸入與 abc 打譜輸入。

一般人玩編曲，無論是專業或業餘最基本
的就是要把音符變成電腦看得懂的符號，就是
所謂的 midi 訊號。

根據筆者這幾年接觸國內外盲友從事電
腦編曲的經驗得出一些心得，下面就與大家一
起分享。

一般的音樂編輯軟體都有錄音的功能，只
要接上麥克風或 line in 就可以把聲音錄製
到編輯器裡面，也可以直接導入聲音檔，這些
音訊材料是貨真價實的聲波檔案。當然也可以
拿來做編輯。我就曾看過一位盲友，一軌一軌
的把需要樂器聲部的內容錄製到 Daw。可是這
些音訊材料萬一彈錯了，或樂曲中的樂器編曲
者不會演奏，那就大大的限制了電腦編曲的範
圍。所以 midi 訊號的輸入就成為想做電腦編
曲者必備的能力了。那麼要如何做 midi 輸入
呢？

第一種，如果你會鋼琴等 keyboard 的樂
器，可以去買一個有 midi 介面的 midi 鍵盤、
電子琴或電鋼琴接在電腦上，然後把 Daw 的
midi 輸入設備指定成這個鍵盤。這樣我們就
可以透過這個鍵盤把 midi 的訊號傳送給 Daw
讓它紀錄下來。

如果怕拍子彈的不準還可以啟動 step
record 就是步進錄製。設定好要輸入的音符
長度，不管我們彈多長的音它都只會紀錄我們
設定的那麼長的音符。要彈另一種長度的音就
要再設定一次，這樣雖然可以免除節奏不穩，
就是有一點麻煩，不是嗎？我是不會彈鍵盤
的，所以也只能紙上談兵而已，有興趣你就自
己去試看看。

第二種方法，大部分的 Daw 都有鋼琴捲，就是在軟體介面上呈現出一個如同鋼琴黑白鍵的輸入畫面讓使用者用滑鼠向彈鋼琴那樣把音符敲進去。使用條件除了要知道鋼琴的鍵盤之外，就是要能看到螢幕。像我這種一生下來就不知黑白的老盲人，也只能自嘆無緣了！

第三種方法是最簡單的，就是把 midi 檔案直接載入到 Daw，這也是我自己最常用的方式。至於 midi 檔案要去哪裡找？直接去問搜尋引擎囉！當然我們也可以透過打譜軟體把音符打出來轉成我們自己的 midi 檔案。有人要問了，那我們為什麼不直接寫 midi 檔案而要先寫別的再轉呢？這……這個，這個問題我也不知道耶！

最後一種是透過樂譜編輯軟體（如 EasyAbc）一邊打樂譜一邊把 midi 符號導入到 Daw 中。這個必須安裝虛擬 midi 接口和相關的設定才能實現，我個人還在摸索中，如果能順利使用將是一種代替鍵盤輸入的好方法。

綜合上面的方法，可以歸納成鍵盤輸入與樂譜輸入兩大類。鍵盤輸入就得先去學好鋼琴等鍵盤樂器；雖然現在也有出現 midi 薩克斯和 midi 長笛，可以輸入 midi 符號，不過他們都是單音樂器，如果要輸入和弦就會比較麻煩。

樂譜輸入方面，在 Daw 上面直接輸入樂譜對像我這樣的視障者是無法做到的。所以我們就需要學會一種記譜法，再把樂譜轉成 midi 檔案。據我這幾年的接觸，我們視障者可以使用的電腦記譜法有：LilyPond、ABC、還有一種修改 ABC 規則的 MidiText muscore，至於專業的打譜軟體 Sibelius 聽說也有無障礙外掛，我還沒機會去嘗試。

到目前為止我個人比較推薦盲友使用 ABC 記譜法，因為 EasyAbc 就是居於 Abc 記譜法而設計的，加上虛擬 midi 接口我們就可以很方便的應用 Daw 上的各種合成器與音色庫。它能導出的樂譜種類也夠多，足以讓我們與眼

明人交流創作，更可以很方便的將 midi 訊號導入到 Daw 做電腦編曲使用。

生日同樂會

因您的到來，世界多了一份愛

淑冠 08/1 七七年志工

感謝您長期支持光鹽的服務，讓盲友得到即時的關注。生日快樂！

美琴 08/6 八九年志工

每一年快到八月就會想起您，希望您一切如意。生日快樂！

美惠 08/7 九一年志工

真的有一段很長的時間沒有您的消息了，小孩讀大學了吧？生日快樂！

筱青 08/14 八十年志工

感謝您總是把特休留給盲友，今年大會時，您的出席更讓會議增光。生日快樂！

榕榕 08/24 七四年志工、現任理事

光鹽一直在風雨中飄搖，感謝有您的時時扶持與提攜，讓我們能走的更遠。生日快樂！

秀蓮 8/27 二零一年志工

當父母不容易，當一個盡責的父母更難，祝福您能稱職的陪孩子長大！生日快樂！

阿寶(武俠王子) 08/28 七七年志工

有聲書愈來愈少人借閱，可是精彩錄製的小說、知識類書籍還是盲友不可或缺的精神食糧，感謝您為盲友留下那麼多膾炙人口的好書。生日快樂！

當月新書推薦

知識花園裡，我們傾聽新書的芬芳



魅力書
作(編)者/Betty 馮
出版社/老樹創意
錄製者/陸百莉



派特的幸福劇本
作(編)者/馬修·魁克
出版社/馬可李羅
錄製者/胡馨月



發炎，並不是件壞事：陳俊旭博士的抗發炎·治百病寶典
作(編)者/陳俊旭
出版社/新自然主義
錄製者/喻中柱



旅行，我給孩子最重要的一堂課
作(編)者/朴任順
譯者/林建豪
出版社/馬可李羅
錄製者/傅喬垣



異數：超凡與平凡的界線在哪裡？
作(編)者/麥爾坎·葛拉威爾
譯者/廖月娟
出版社/時報出版
錄製者/潘桂梅



集結眾人愛，光與鹽的總和

六月份收支明細、工作成果及志工服務報告

107年6月1日-107年6月30日

收支明細

科目	借方金額	科目	貸方金額
員工薪給	97,000	捐款收入	120,745
勞保	6,916	委託收益	132,743
健保	3,927	利息收入	2,270
勞退	5,944		
郵電費	2,617		
管理費	20,000		
手續費	895		
其他辦公費	1,000		
勞務費	7,000		
會務業務人事費	72,791		
會刊(訊)編印費	860		
本期餘絀	36,808		
合計	255,758	合計	255,758

服務報告

類別	人次
有聲資訊服務	311
點字服務	7
直接服務	43
宣廣服務	429
網路服務	34,690
諮詢服務	78
總計服務	35,558

志工參與

有聲製作/仕進、雅惠、馨月、怡光、如天、洪蘭、雲珍、翠娟、淑清、英華、永華

點字處理/裁寶、何泰、紹文、東榮

活動支援/淑美

共計 37 人次 78 小時

捐款芳名錄

100元：施○勝、鍾○敏、王○蓓、吳○軒、吳○琪、余○翰、顏○慧、顏○婕 200元：無名氏、黃○如、吳○文、黃○嬋、吳○貞、何○萍、李○姿、蔡○通、朱○淑、方○光、張○瑤、曾○鳳、鄭○娟、花○彩、吳○送、唐○文、蔡○麗、周○瑜、唐○津、黃○庭、廖○玲、陳○媛、柯○葦
300元：林○宜、簡○祐、簡○恩、楊○琴、張○雄 500元：王○琴、李○中、陳○芬、陳○宇、謝○娥 600元：無名氏、李○和、張○冠 800元：林○瑛 1,000元：許○齡、楊○婷、羅○晉、羅○祐、羅○庭、吳○貞、金○、陳○玲、蔡○怡、林○媛、丁○候、侯○煌、董○蓮、沈○榮
1,500元：譚○岑 2,000元：李○緣、蘇○宇、謝○鳳 10,000元：徐○妃 12,000元：吳胡○慧 65,845元：天宇國際科技顧問有限公司

感謝下列朋友捐贈發票元：謝○鳳、廖○誠